



Funded by  
the European Union



REPUBLIKA E SHQIPËRIE  
MINISTRIA E KULTURËS



# KURCAJ BRIDGE, KRUIJË / URA KURCAJ, KRUIJË

Architectural Detailed Design / Projekt Zbatimi Arkitektonik



**GEOGRAPHICAL POSITION, KURCAJ BRIDGE  
POZICIONI GJEOGRAFIK, URA KURCAJ**

Kurcaj Bridge is located in the region of Kruja with a distance of 28 km away from the center of Tirana and 1.6 km away from Kurcaj village with geographical coordinates referring to the KRGJSH system: 485072.899; 4592813.329.

The map shows the position of the monument Kurcaj Bridge on the river Zeze with a distance from the main road Tirana - Kamëz - Fushë Krujë 14.7 km.

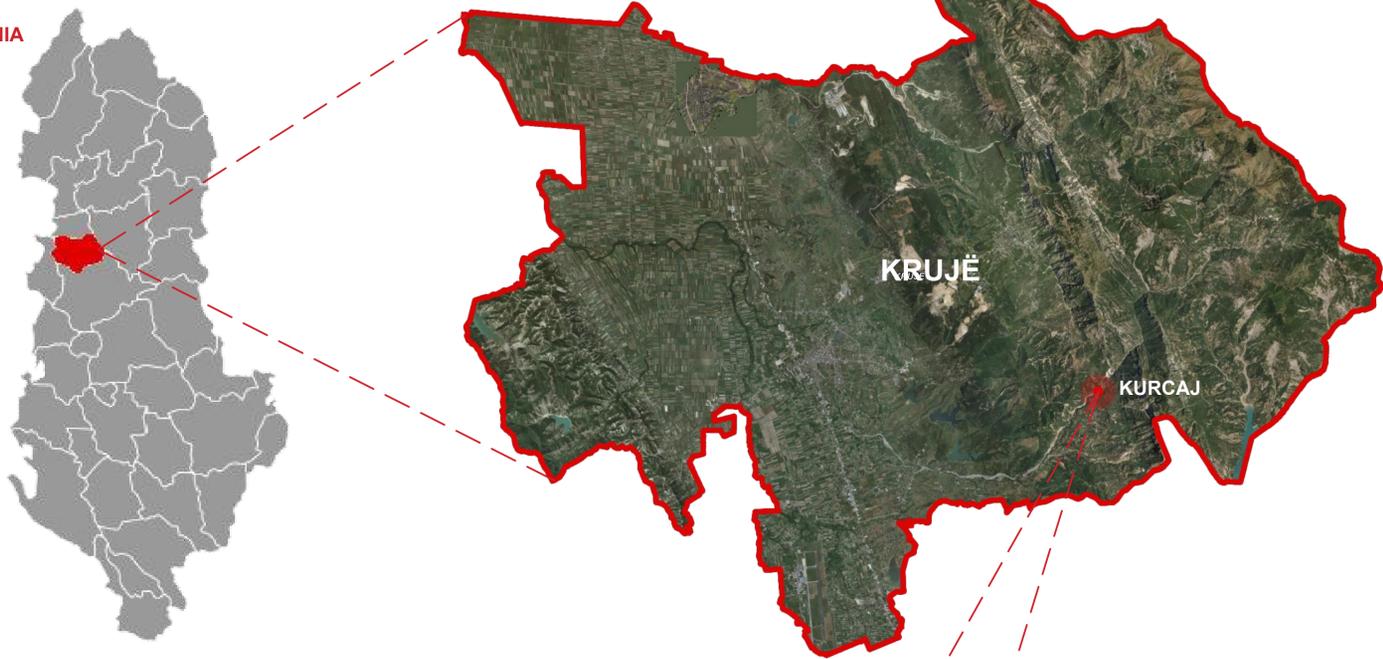
Kurcaj Bridge has been declared a cultural monument of the first category by the Ministry of Education and Culture (Department of Culture), with Decision no. 786/1, dated 15.11.1984.

Ura e Kurcaj ndodhet ne Rajonin e Krujës me distancë 28 km larg nga qendra e Tiranës dhe 1,6 km larg nga fshati Kurcaj me koordinata gjeografike referuar sistemit KRGJSH: 485072.899; 4592813.329.

Në hartë tregohet pozicioni i monumentit Ura e Kurcaj mbi lumin Zeze me distancë nga rruga Kryesore Tiranë - Kamëz - Fushë Krujë 14.7 km.

Ura e Kurcaj është shpallur monument kulture i kategorise se pare nga Ministria e Arsimit dhe e Kulturës (Drejtoria e Kulturës), me Vendim nr . 786/1, datë 15.11.1984.

ALBANIA



**PHOTOS OF EXISTING CONDITION, KURCAJ BRIDGE  
FOTO TË GJENDJES EKZISTUESE, URA KURCAJ**

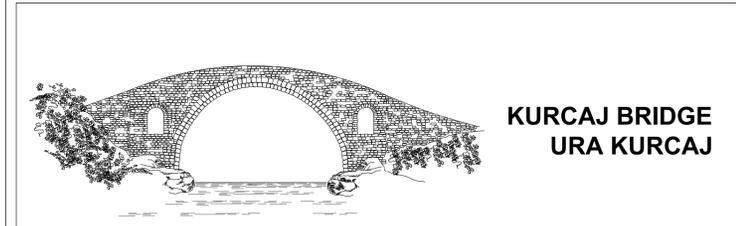


**Note:**

- The design is drafted in reference to the documents of the current condition and approved proposals of the building, made available to the design team from the client through the beneficiary, the Ministry of Culture.
- The contractor must verify all measurements on site before any construction work.
- For any contingency or discrepancy in measurements or materials, notify and decide with the design team before any construction work.
- The technical staff, or the supervisor must consult the architect for the choice of all the materials and finishes.

**Shënim:**

- Projekti është punuar mbi dokumentat dhe projektet ekzistuese të objektit, të vena në dispozicion të projektuesve nga klienti, nëpërmjet përfituesit, Ministria e Kulturës.
- Përpara çdo punimi të verifikohen përmasat në vend.
- Për çdo paqartësi ose mospërputhje dimensionimi apo materiale, të vihet në dijeni grupi i projektimit përpara kryerjes së punimeve dhe të vendoset në bashkëpunim me arkitektin.
- Stafi teknik ose supervizori i punimeve, të konsultohet me grupin e projektimit për zgjedhjen e materialeve dhe rifiniturave.



**KURCAJ BRIDGE  
URA KURCAJ**

Contract No. / Nr. i Kontratës

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për rrijetëzimin e siteve dhe monumenteve të trashëgimisë kulturore të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."

Client / Klienti



Funded by the European Union



MINISTRIA E KULTURËS



UNOPS

UNOPS

Beneficiary / Përfituesi



Republic of Albania,  
Ministry of Culture

Republika e Shqipërisë,  
Ministria e Kulturës

Design team / Grupi i projektimit



Rr. e "Kombardheut", Ndërtesa 35, Hyrja 6, Ap.411,  
Njësia Administrative Nr. 3, 1019, Tiranë, Shqipëri  
tel: +355 4 24 30 190 / +355 22 804  
fax: +355 4 24 30 194  
mobile: +355 69 20 38 958  
e-mail: info@atelier4.al  
web: www.atelier4.al

Arch. Alban Elthimi  
Eng. Emre Çeçen  
Eng. Ergys Çaushti  
Eng. Spiro Drita  
Eng. Dëshira Mena

Drawing title / Emërtimi i vizatimit

Geographical Location, Kurcaj Bridge  
Pozicioni Gjeografik, Ura Kurcaj

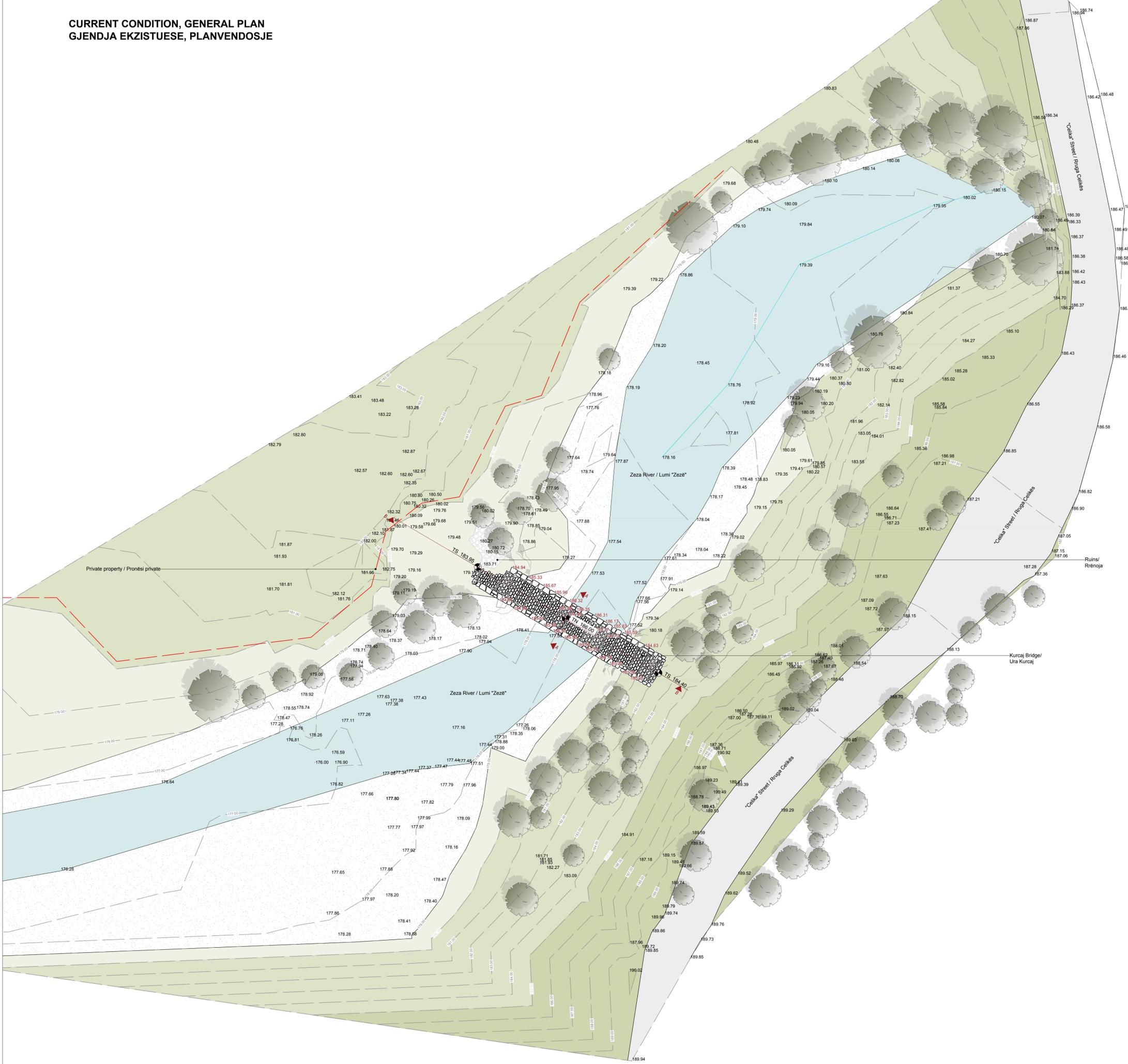
EU4C- 1.1.2 - D - A - 01

Scale / Shkalla - Date / Data June 2021 / Qershor 2021

Project phase / Faza e projektit  
Detailed Design / Projekt Zbatim

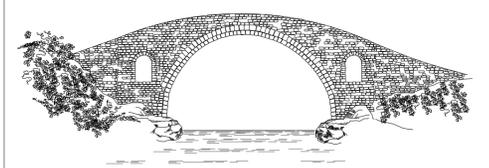
Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit
REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design			

**CURRENT CONDITION, GENERAL PLAN  
GJENDJA EKZISTUESE, PLANVENDOSJE**



- Note:
- The design is drafted in reference to the documents of the current condition and approved proposals of the building, made available to the design team from the client through the beneficiary, the Ministry of Culture.
  - The contractor must verify all measurements on site before any construction work.
  - For any contingency or discrepancy in measurements or materials, notify and decide with the design team before any construction work.
  - The technical staff, or the supervisor must consult the architect for the choice of all the materials and finishes.

- Shënimi:
- Projekti është punuar mbi dokumentat dhe projektet ekzistuese të objektit, të vëna në dispozicion të projektuesve nga klienti, nëpërmjet përfituesit, Ministria e Kulturës.
  - Përpara çdo punimi të verifikohen përmasat në vend.
  - Për çdo paqartësi ose mospërputhje dimensionimi apo materiale, të vihet në dijeni grupi i projektimit përpara kryerjes së punimeve dhe të vendoset në bashkëpunim me arkitektin.
  - Stafi teknik ose supervizori i punimeve, të konsultohet me grupin e projektimit për zgjedhjen e materialeve dhe rifiniturave.



**KURCAJ BRIDGE  
URA KURCAJ**

Contract No. / Nr. i Kontratës  
**22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."**  
 22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për rrijtëzimin e siteve dhe monumenteve të trashëgimisë kulturore të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."

Client / Klienti

Funded by the European Union  
 MINISTRIA E KULTURËS  
**UNOPS**

Beneficiary / Përfituesi

**Republic of Albania,  
Ministry of Culture**  
 Republika e Shqipërisë,  
Ministria e Kulturës

Design team / Grupi i projektimit

**ATELIER 4**  
 ARCHITECTURE • ENGINEERING • CONSULTING  
 Rr. e "Kosovës", Nëntorës 35, Nr.9 & Ap.411,  
 Nisus Administrative No. 3, 1019, Tiranë, Shqipëri  
 tel: +355 4 24 30 194 / +355 4 22 23 804  
 fax: +355 4 24 30 194  
 mobile: +355 69 20 38 958  
 e-mail: info@atelier4.al  
 web: www.atelier4.al

Arch. Alban Efthimi  
 Eng. Emre Çeçen  
 Eng. Ergys Çaušhi  
 Eng. Spiro Drita  
 Eng. Dëshira Mena

Drawing title / Emërtimi i vizatimit

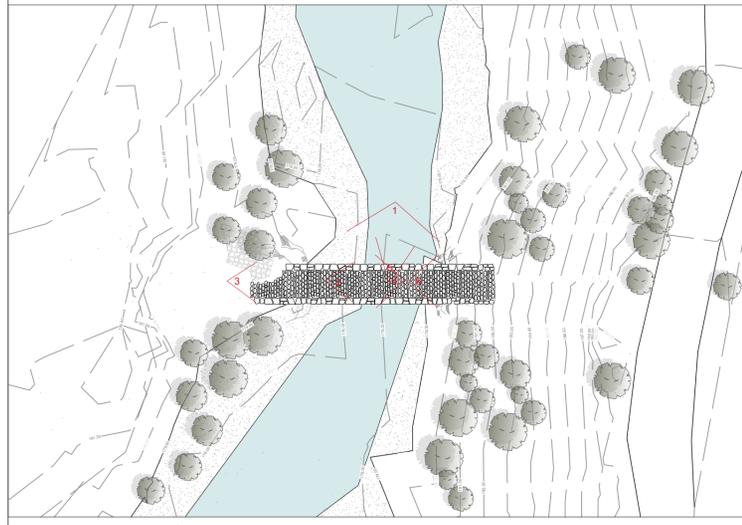
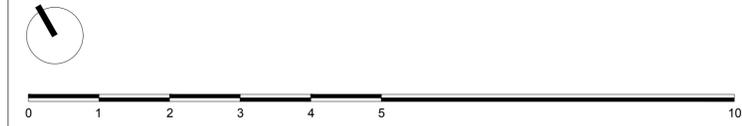
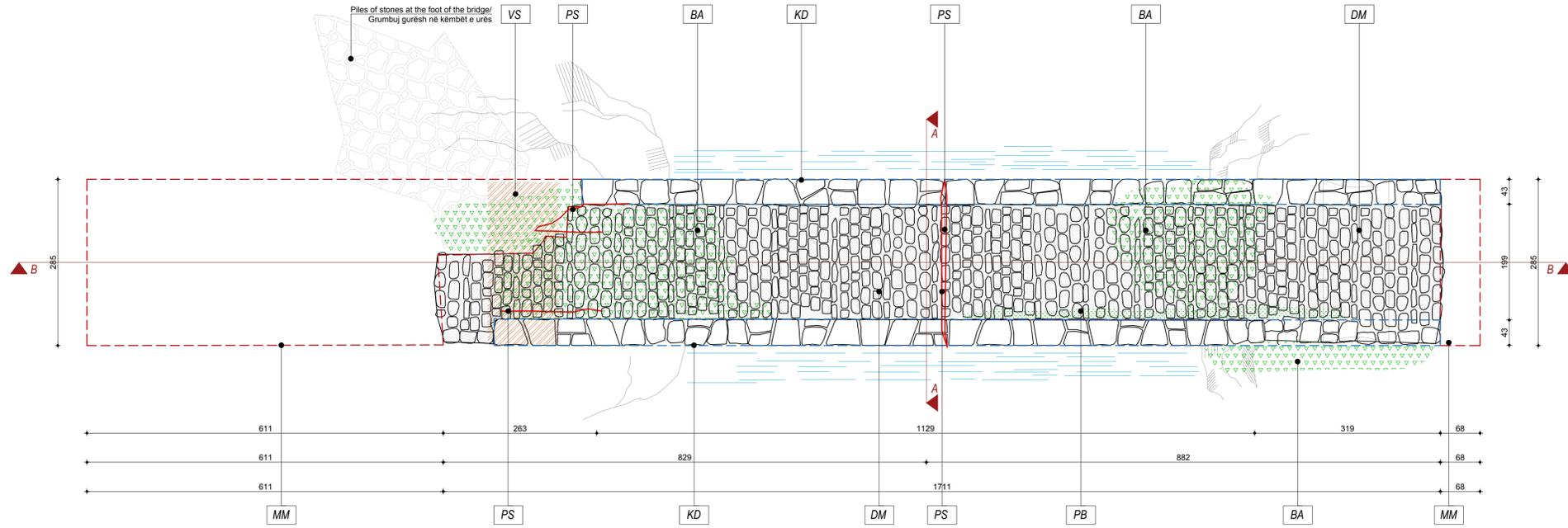
**Current condition, General Plan**  
 Gjendja ekzistuese, Planvendosje **EU4C- 1.1.2 - D - A - 02**

Scale / Shkalla 1:150 Date / Data **June 2021 / Qershor 2021**

Project phase / Faza e projektit  
**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit
REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design			

**CURRENT CONDITION, PLAN OF BRIDGE  
GJENDJA EKZISTUESE, PLANI I URËS**

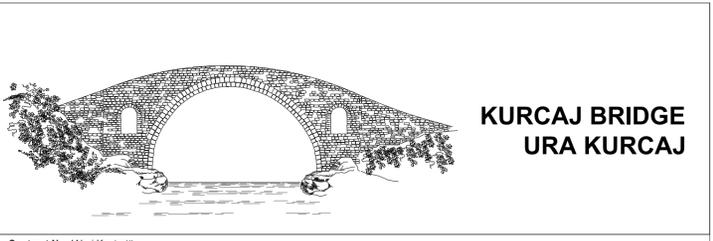
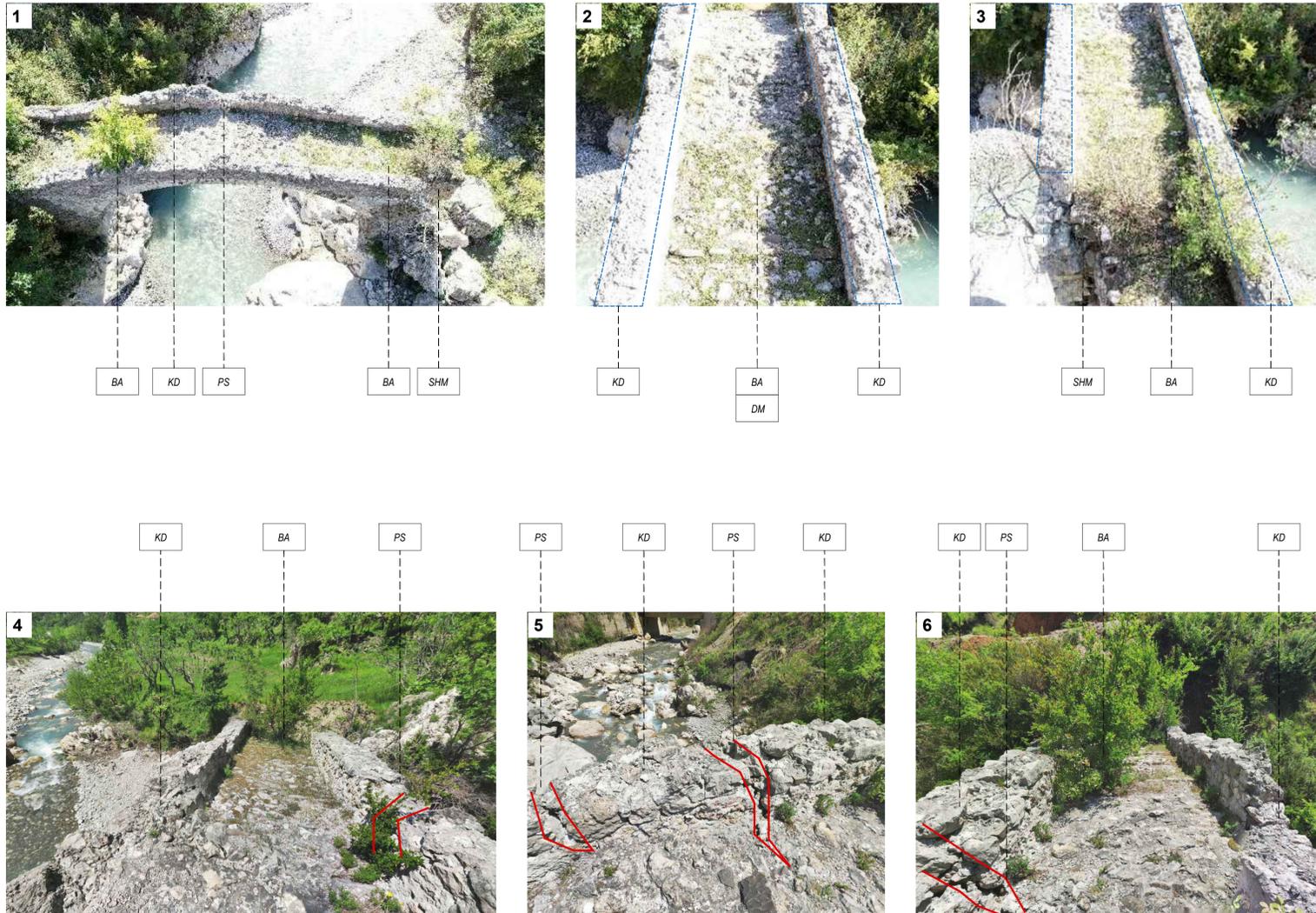


- Note:**
- The design is drafted in reference to the documents of the current condition and approved proposals of the building, made available to the design team from the client through the beneficiary, the Ministry of Culture.
  - The contractor must verify all measurements on site before any construction work.
  - For any contingency or discrepancy in measurements or materials, notify and decide with the design team before any construction work.
  - The technical staff, or the supervisor must consult the architect for the choice of all the materials and finishes.
- Shënim:**
- Projekti është punuar mbi dokumentat dhe projektet ekzistuese të objektit, të vena në dispozicion të projektuesve nga klienti, nëpërmjet përfituesit, Ministria e Kulturës.
  - Përpara çdo punimi të verifikohen përmasat në vend.
  - Për çdo paqartësi ose mospërputhje dimensionimi apo materiale, të vihen në dijeni grupi i projektimit përpara kryerjes së punimeve dhe të vendoset në bashkëpunim me arkitektin.
  - Stafi teknik ose supervizori i punimeve, të konsultohet me grupin e projektimit për zgjedhjen e materialeve dhe rifiniturave.

**LEGJENDA  
LEGJENDA**

Code Kodi	Symbol Simboli	Deterioration Degradimi
PS		<b>Deep cracks</b> Deterioration due to shedding of the binding mortar which may cause displacement of parts. This type of crack poses a risk to the stability of the monument. Çarje të thella Degradimi për shkak të shpërbërjes së laçit lidhës që mund të shkaktojë zhvendosje të pjesëve. Kjo lloj çarje paraqet rrezik për stabilitetin e objektit.
PB		<b>Vegetation and moss</b> Vegetacion dhe patine biologjike
BA		<b>Uncontrolled growth of aggressive plants</b> Rritje e pakontrolluar e bimëve agresive
DG		<b>Damaged wall stone. Alteration of the shape, affecting the thickness of the material.</b> Dëmtim i muraturës së gurit. Ndryshim i formës që ndikon në trashësinë e materialit.
MP		<b>Presence of inappropriate materials, finishes or use of non-authentic elements. Accidental and localized alteration of the surface.</b> Përdorim i papërshtatshëm i materialeve, rifiniturave apo përdorim i elementeve jo-autentikë. Alterime lokale dhe aksidentale të sipërfaqes.
DM		<b>Damage or loss of mortar binder layer. Decomposition of grout and filler. The natural and irreversible process of slow and continuous consumption of the material.</b> Dëmtim ose mungesë e shtresës së laçit. Prishje e fugaturës dhe materialit mbushës. Procesi natyror dhe i pakthyeshëm i konsumit të ngadalhtë dhe të vazhdueshëm të materialit.
VS		<b>Anthropic Deterioration. Closure with stones of the bridge window.</b> Degradim antropik. Tamponim me gurë i kamarrës së urës.
PL		<b>Presence of moisture and / or raising dump.</b> Prezencë lagështie dhe / ose myku.
SB		<b>Deterioration due to the formation of substances generally of a white color and crystalline appearance, dust or fine thread on the surface.</b> Fioreshence. Formacion i substancave përgjithësisht të një ngjyre të bardhë dhe pamje kristaline, pluhur ose fije e hollë në sipërfaqe.
ER		<b>Erosion</b> Erozion
MM		<b>Missing stone wall. Lack of elements. Fall and loss of parts.</b> Mur guri i munguar. Mungesë elementi. Rënia dhe humbja e pjesëve.
SHM		<b>Detachment of the frontal wall from the infill that there is in between the two facades. Deterioration due to shedding of the binding mortar, which generally precedes the collapse of the structure fragments.</b> Shkëputja e murt ballor nga mbushja që ka në mes të dy fasadave. Degradim për shkak të shpërbërjes së laçit lidhës, gjë e cila përjthësisht i paraprin shembjes së fragmenteve të strukturës.
KD		<b>Wall Top Decay (Damaged Parapet)</b> Kre muri i dëmtuar (Parapet i dëmtuar)

**PHOTOS OF EXISTING CONDITION  
FOTO TË GJENDJES EKZISTUESE**



**Contract No. / Nr. i Kontratës**  
22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për rijetëzimin e siteve dhe monumenteve të trashëgimisë kulturore të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."



**Beneficiary / Përfituesi**  
Republic of Albania,  
Ministry of Culture  
Republika e Shqipërisë,  
Ministria e Kulturës

**Design team / Grupi i projektimit**  
**ATELIER 4**  
ARCHITECTURE - ENGINEERING - CONSULTING  
Rr. e "Kosovës", Ndjërria 35, Hyrja 6, Ap.41,  
Ngjosa Kullmetullari Nr. 5, 1019, Tiranë, Shqipëri  
tel: +355 4 24 30 196 / +355 22 23 804  
fax: +355 4 24 30 194  
mobile: +355 69 20 38 958  
e-mail: info@atelier4.al  
web: www.atelier4.al

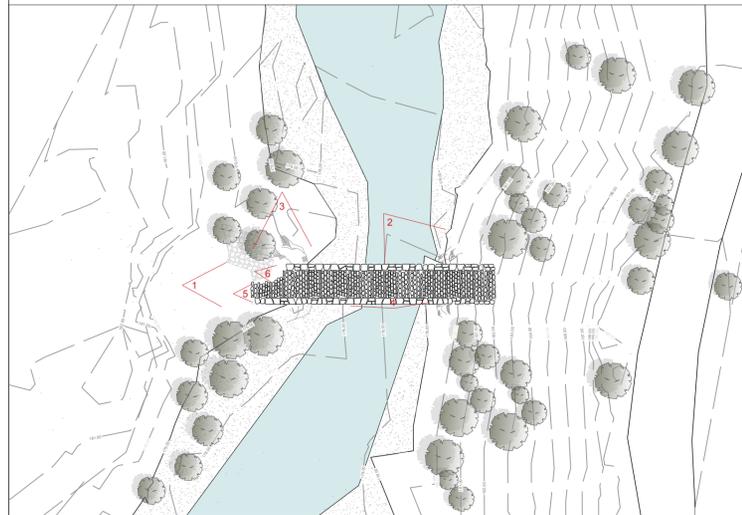
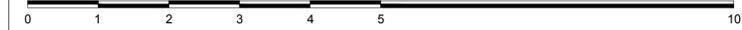
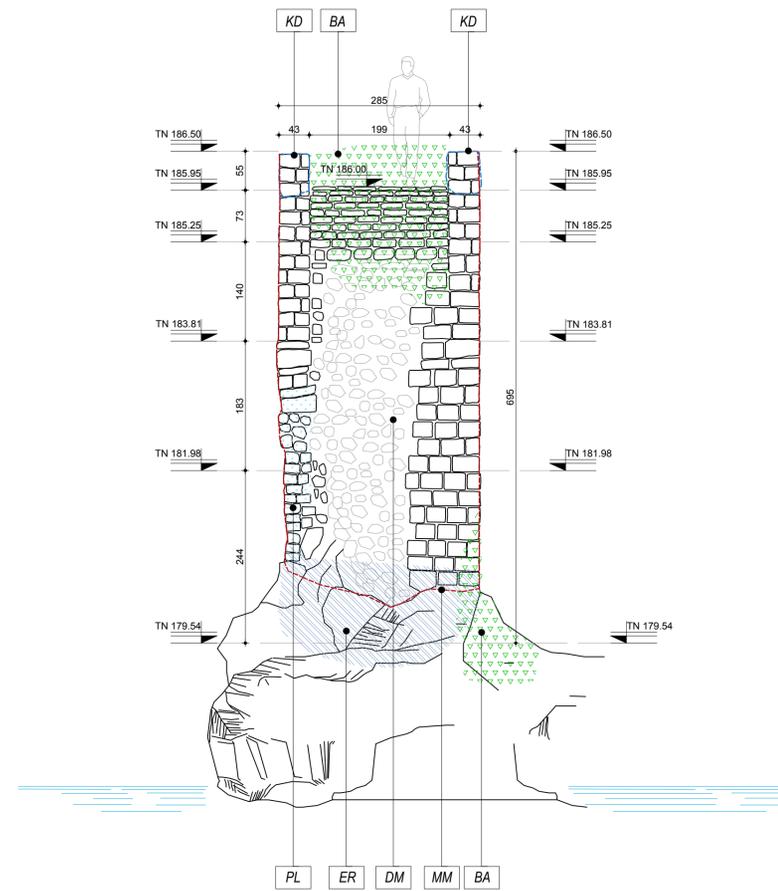
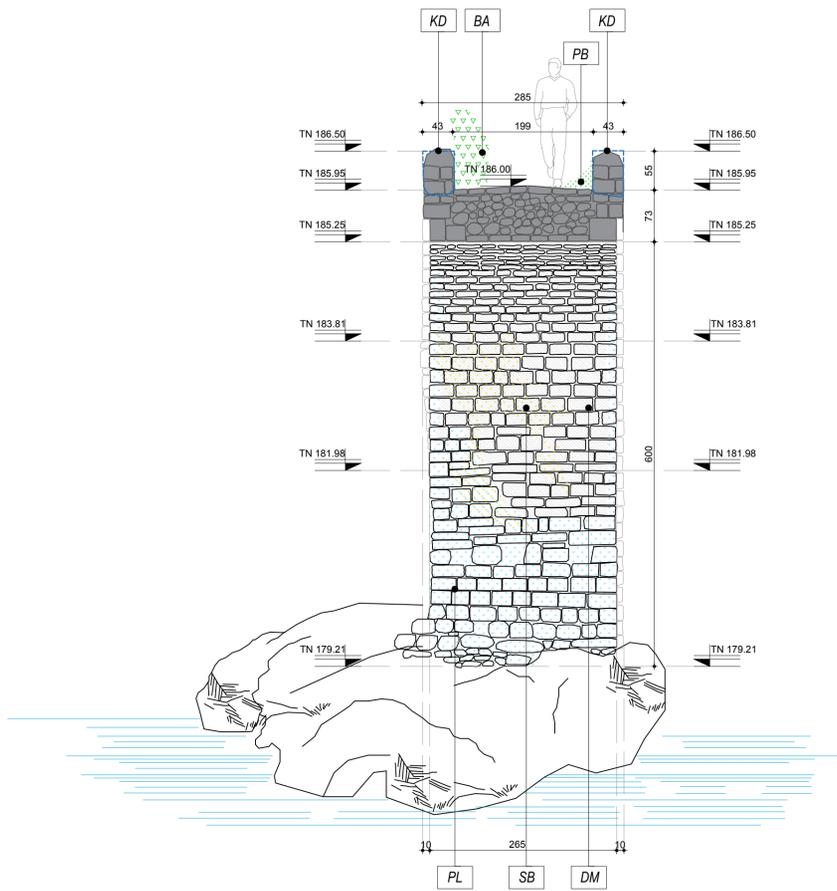
**Drawing title / Emërtimi i vizatimit**  
Current condition, Plan of bridge  
Gjendja ekzistuese, Plani i urës  
**EU4C- 1.1.2 - D - A - 03**

**Scale / Shkallia** 1:50  
**Date / Data** June 2021 / Qershor 2021

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit
REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design			

**CURRENT CONDITION, CROSS SECTION**  
**GJENDJA EKZISTUESE, PRERJE TËRTHORE**

**CURRENT CONDITION, EAST ELEVATION**  
**GJENDJA EKZISTUESE, PAMJE NGA LINDJA**



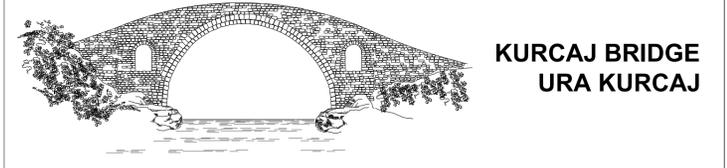
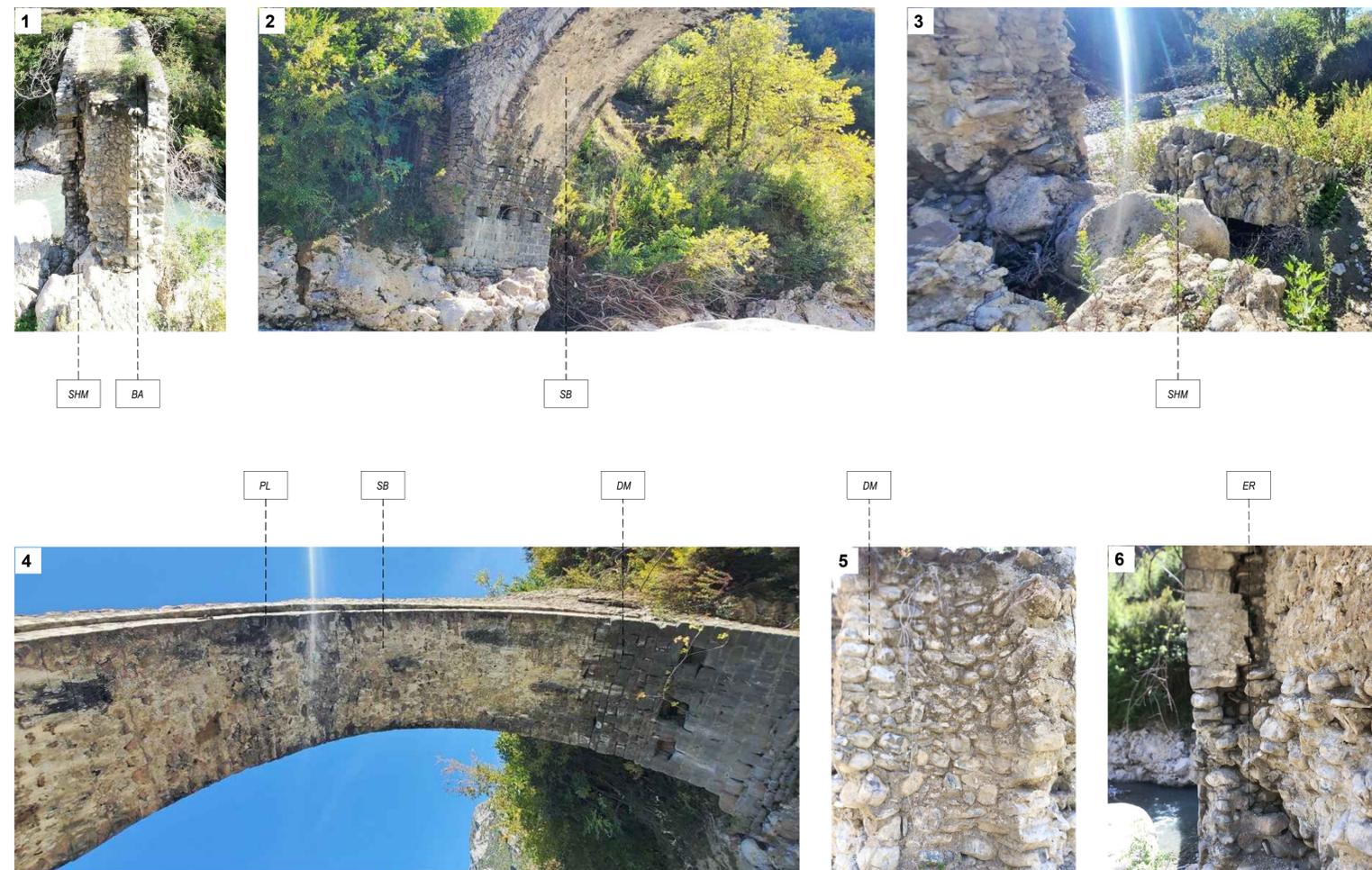
- Note:
- The design is drafted in reference to the documents of the current condition and approved proposals of the building, made available to the design team from the client through the beneficiary, the Ministry of Culture.
  - The contractor must verify all measurements on site before any construction work.
  - For any contingency or discrepancy in measurements or materials, notify and decide with the design team before any construction work.
  - The technical staff, or the supervisor must consult the architect for the choice of all the materials and finishes.

- Shënim:
- Projekti është punuar mbi dokumentat dhe projektet ekzistuese të objektit, të vena në dispozicion të projektuesve nga klienti, nëpërmjet përfituesit, Ministria e Kulturës.
  - Përpara çdo punimi të verifikohen përmasat në vend.
  - Për çdo paqartësi ose mospërtypje dimensionimi apo materiale, të vihen në dijeni grupi i projektimit përpara kryerjes së punimeve dhe të vendoset në bashkëpunim me arkitektin.
  - Stafi teknik ose supervizori i punimeve, të konsultohet me grupin e projektimit për zgjedhjen e materialeve dhe rifiniturave.

**LEGEND**  
**LEGJENDA**

Code Kodi	Symbol Simboli	Deterioration Degradimi
PS		<b>Deep cracks</b> Deterioration due to shedding of the binding mortar which may cause displacement of parts. This type of crack poses a risk to the stability of the monument. Çarje të thella Degradimi për shkak të shpërbërjes së laçit lidhës që mund të shkaktojë zhvendosje të pjesëve. Kjo lloj çarje paraqet rrezik për stabilitetin e objektit.
PB		<b>Vegetation and moss</b> Vegetacion dhe patine biologjike
BA		<b>Uncontrolled growth of aggressive plants</b> Rritje e pakontrolluar e bimëve agresive
DG		<b>Damaged wall stone. Alteration of the shape, affecting the thickness of the material.</b> Dëmtim i muraturës së gurit. Ndryshim i formës që ndikon në trashësinë e materialit.
MP		<b>Presence of inappropriate materials, finishes or use of non-authentic elements. Accidental and localized alteration of the surface.</b> Përdorim i papërshtatshëm i materialeve, rifiniturave apo përdorim i elementeve jo-autentikë. Alterime lokale dhe aksidentale të sipërfaqes.
DM		<b>Damage or loss of mortar binder layer. Decomposition of grout and filler. The natural and irreversible process of slow and continuous consumption of the material.</b> Dëmtim ose mungesë e shtresës së laçit. Fritshje e fugalurës dhe materialit mbushës. Procesi natyror dhe i pakthyeshëm i konsumit të ngadalshëm dhe të vazhdueshëm të materialit.
VS		<b>Anthropic Deterioration. Closure with stones of the bridge window.</b> Degradim antropik. Tamponim me gurë i kamarës së urës.
PL		<b>Presence of moisture and / or raising dump.</b> Prezencë lagështie dhe / ose myku.
SB		<b>Deterioration due to the formation of substances generally of a white color and crystalline appearance, dust or fine thread on the surface.</b> Florescence. Formacion i substancave përgjithësisht të një ngjyre të bardhë dhe pamje kristaline, pluhur ose fije e hollë në sipërfaqe.
ER		<b>Erosion</b> Erozion
MM		<b>Missing stone wall. Lack of elements. Fall and loss of parts.</b> Mur guri i munguar. Mungesë elementi. Rënia dhe humbja e pjesëve.
SHM		<b>Detachment of the frontal wall from the infill that there is in between the two facades. Deterioration due to shedding of the binding mortar, which generally precedes the collapse of the structure fragments.</b> Shkëputja e murt ballor nga mbushja që ka në mes të dy fasadave. Degradim për shkak të shpërbërjes së laçit lidhës, gjë e cila përgjithësisht i paraprinn shembjes së fragmenteve të strukturës.
KD		<b>Wall Top Decay (Damaged Parapet)</b> Kre muri i dëmtuar (Parapeti i dëmtuar)

**PHOTOS OF EXISTING CONDITION**  
**FOTO TË GJENDJES EKZISTUESE**



Contract No. / Nr. i Kontratës  
**22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."**  
 22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për rrijetëzimin e siteve dhe monumenteve të trashëgimisë kulturore të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."



Client / Klienti  
**UNOPS**  
 Beneficiary / Përfituesi  
**Republic of Albania, Ministry of Culture**  
 Republika e Shqipërisë, Ministria e Kulturës

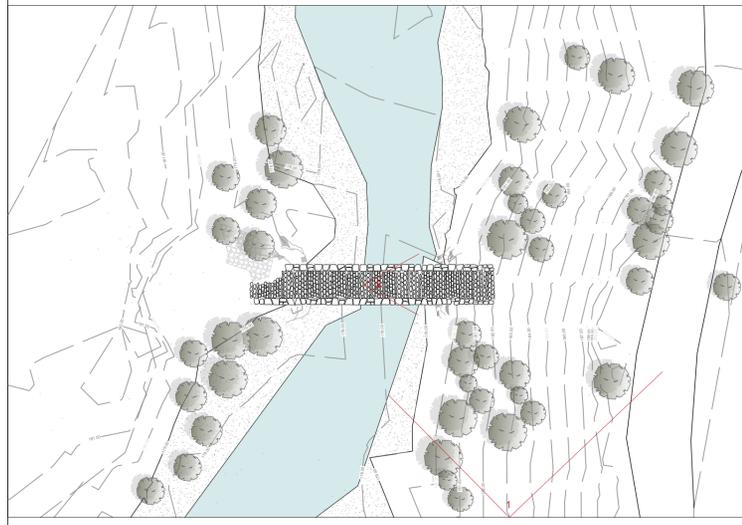
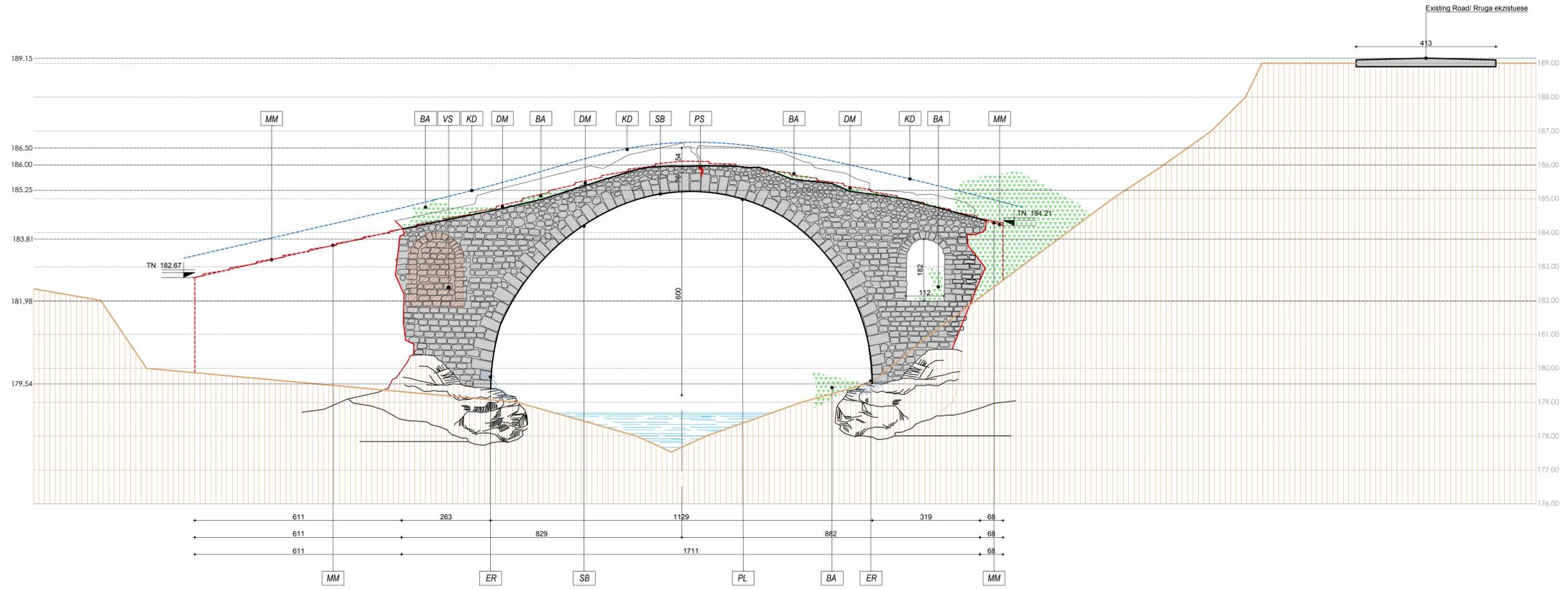
Design team / Grupi i projektimit  
**ATELIER 4**  
 ARCHITECTURE • ENGINEERING • CONSULTING  
 Rr. e "Kosovës", Nëntorës 35, Hyrje 6, Ap.411,  
 Njësia Administrative Nr. 3, 1019, Tiranë, Shqipëri  
 tel: +355 4 24 30 194 / +355 4 24 30 194  
 fax: +355 4 24 30 194  
 e-mail: info@atelier4.al  
 web: www.atelier4.al

Drawing title / Emërtimi i vizatimit  
**Current condition, Cross Section, East Elevation**  
 Gjendja ekzistuese, Prerje tërthore, Pamje nga Lindja  
**EU4C- 1.1.2 - D - A - 04**

Scale / Shkallja 1:50 Date / Data **June 2021 / Qershor 2021**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit
REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design			

**CURRENT CONDITION, LONGITUDINAL SECTION  
GJENDJA EKZISTUESE, PRERJE GJATËSORE**



- Note:**
- The design is drafted in reference to the documents of the current condition and approved proposals of the building, made available to the design team from the client through the beneficiary, the Ministry of Culture.
  - The contractor must verify all measurements on site before any construction work.
  - For any contingency or discrepancy in measurements or materials, notify and decide with the design team before any construction work.
  - The technical staff, or the supervisor must consult the architect for the choice of all the materials and finishes.

- Shënim:**
- Projekti është punuar mbi dokumentat dhe projektet ekzistuese të objektit, të vëna në dispozicion të projektuesve nga klienti, nëpërmjet përfituesit, Ministria e Kulturës.
  - Përpara çdo punimi të verifikohen përmasat në vend.
  - Për çdo paqartësi ose mospërbërje dimensionimi apo materiale, të vihet në dijeni grupi i projektimit përpara kryerjes së punimeve dhe të vendoset në bashkëpunim me arkitektin.
  - Stafi teknik ose supervizori i punimeve, të konsultohet me grupin e projektimit për zgjedhjen e materialeve dhe rifiniturave.

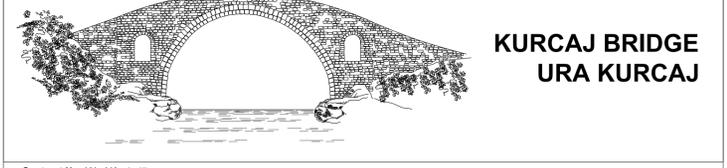
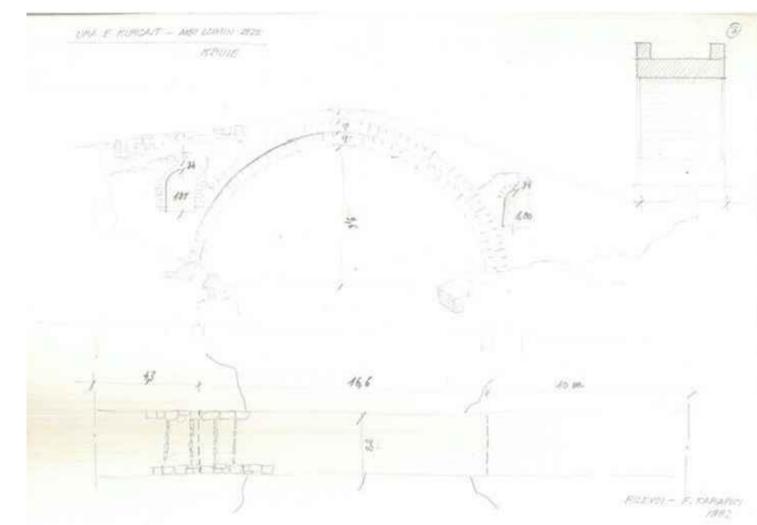
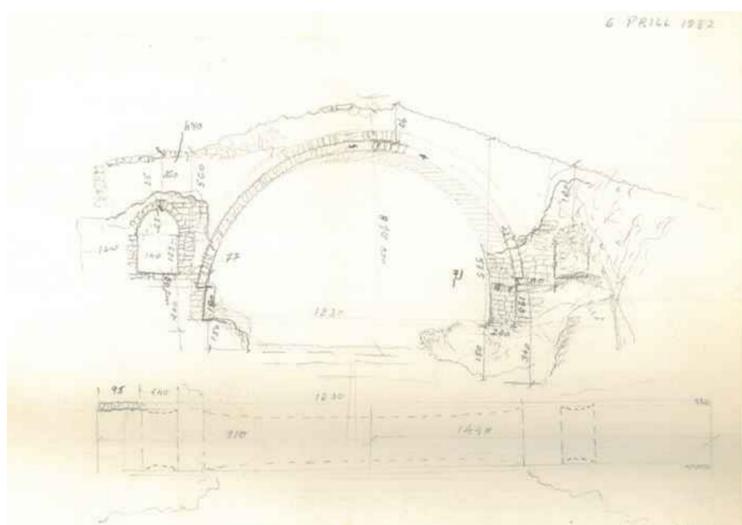
**LEGEND  
LEGJENDA**

Code Kodi	Symbol Simboli	Deterioration Degradimi
PS		<b>Deep cracks</b> Deterioration due to shedding of the binding mortar which may cause displacement of parts. This type of crack poses a risk to the stability of the monument. Çarje të thella Degradimi për shkak të shpërbërjes së laçit lidhës që mund të shkaktojë zhvendosje të pjesëve. Kjo lloj çarje paraqet rrezik për stabilitetin e objektit.
PB		<b>Vegetation and moss</b> Vegetation dhe patine biologjike
BA		<b>Uncontrolled growth of aggressive plants</b> Rritje e pakontrolluar e bimëve agresive
DG		<b>Damaged wall stone. Alteration of the shape, affecting the thickness of the material.</b> Dëmtim i muraturës së gurit. Ndryshim i formës që ndikon në trashësinë e materialit.
MP		<b>Presence of inappropriate materials, finishes or use of non-authentic elements. Accidental and localized alteration of the surface.</b> Përdorim i papërshtatshëm i materialeve, rifiniturave apo përdorim i elementeve jo-autentikë. Alterime lokale dhe aksidentale të sipërfaqes.
DM		<b>Damage or loss of mortar binder layer. Decomposition of grout and filler. The natural and irreversible process of slow and continuous consumption of the material.</b> Dëmtim ose mungesë e shtresës së laçit. Fritshje e ligaturës dhe materialit mbushës. Procesi natyror dhe i pakthyeshëm i konsumit të ngadalhtë dhe të vazhdueshëm të materialit.
VS		<b>Anthropic Deterioration. Closure with stones of the bridge window.</b> Degradim antropik. Tamponim me gurë i kamarës së urës.
PL		<b>Presence of moisture and / or raising dump.</b> Prezencë lagështie dhe / ose nivyku.
SB		<b>Deterioration due to the formation of substances generally of a white color and crystalline appearance, dust or fine thread on the surface.</b> Florescence. Formation i substancave përgjithësisht të një ngjyre të bardhë dhe pamje kristaline, pluhur ose fije e hollë në sipërfaqe.
ER		<b>Erosion</b> Erozion
MM		<b>Missing stone wall. Lack of elements. Fall and loss of parts.</b> Mur gurit i munguar. Mungesë elementi. Rënia dhe humbja e pjesëve.
SHM		<b>Detachment of the frontal wall from the infill that there is in between the two facades. Deterioration due to shedding of the binding mortar, which generally precedes the collapse of the structure fragments.</b> Shkëputja e murit ballor nga mbushja që ka në mes të dy fasadave. Degradim për shkak të shpërbërjes së laçit lidhës, gjë e cila përgjithësisht i paraprin shembjes së fragmenteve të strukturës.
KD		<b>Wall Top Decay (Damaged Parapet)</b> Kre murit i demtuar (Parapet i demtuar)

**PHOTOS OF EXISTING CONDITION  
FOTO TË GJENDJES EKZISTUESE**



**PHOTO SURVEY FROM IMK ARCHIVE (YEAR 1982)  
FOTO RILEVIMI NGA ARKIVA IMK (VITI 1982)**



Contract No. / Nr. i Kontratës  
**22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."**  
 22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për rrijetëzimin e siteve dhe monumenteve të trashëgimisë kulturore të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."



Client / Klienti  
**UNOPS**  
 Beneficiary / Përfituesi  
**Republic of Albania, Ministry of Culture**  
 Republika e Shqipërisë, Ministria e Kulturës

Design team / Grupi i projektimit  
**ATELIER 4**  
 ARCHITECTURE - ENGINEERING - CONSULTING  
 Rr. e "Kosovës", Adresa 35, Nr. 6, Ap. 411, Njësia administrative Nr. 5, 1019, Tiranë, Shqipëri  
 tel: +355 4 24 30 196 / 4 22 22 804  
 fax: +355 4 24 30 194  
 mobile: +355 69 29 38 958  
 e-mail: info@atelier4.al  
 web: www.atelier4.al

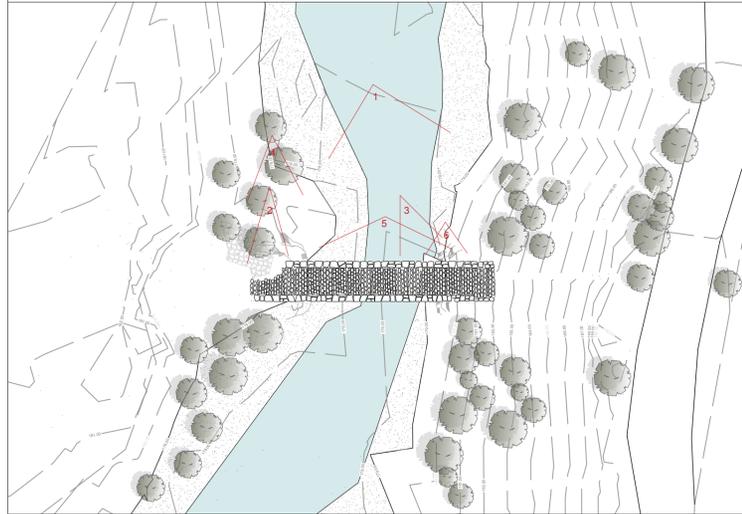
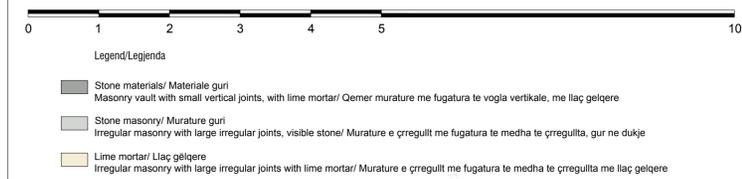
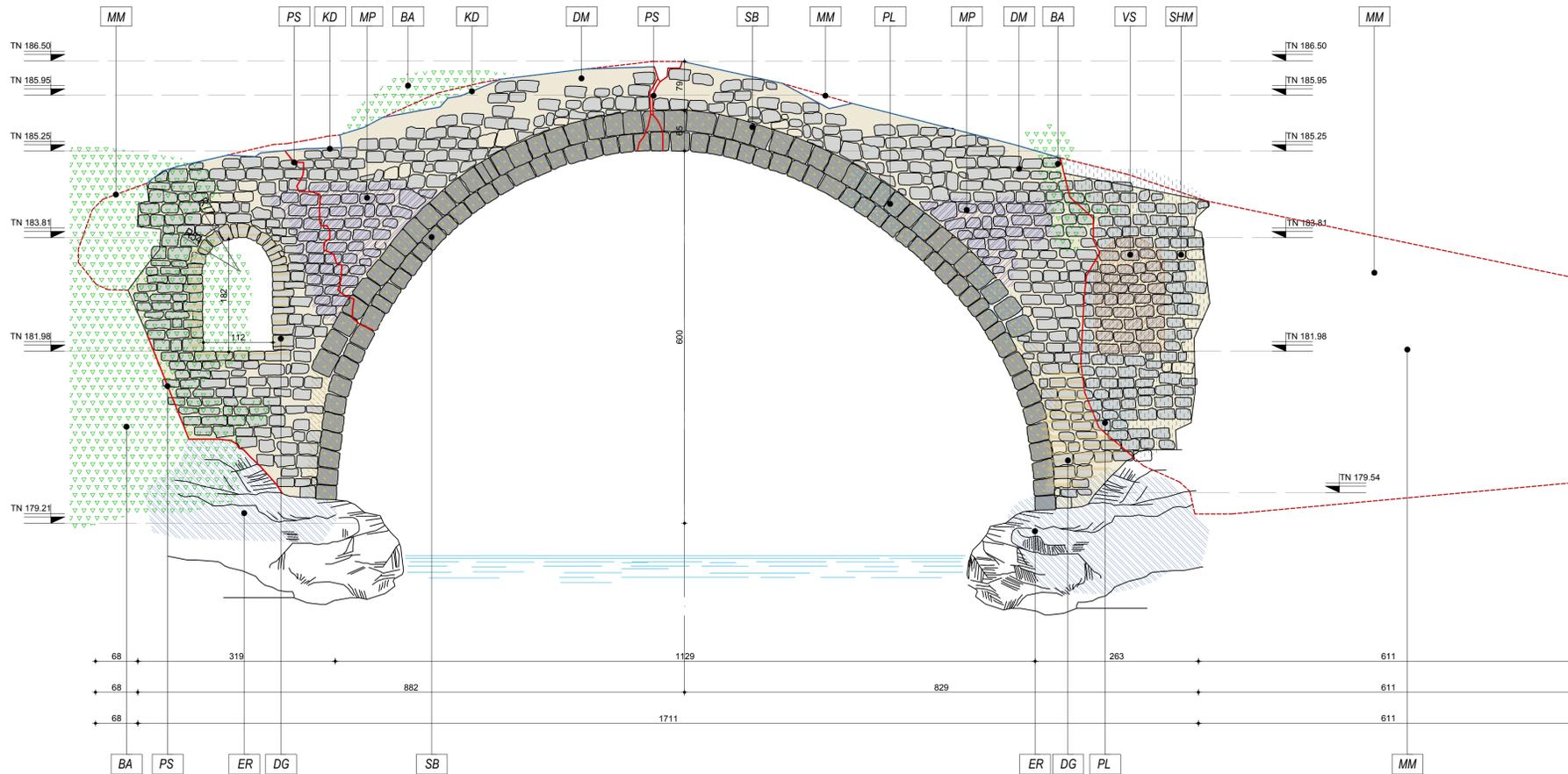
Drawing title / Emërtimi i vizatimit  
**Current condition, Longitudinal Section**  
 Gjendja ekzistuese, Prerje gjatësore

Scale / Shkalla: 1:75 Date / Data: June 2021 / Qershor 2021

Project phase / Faza e projektit  
**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit
REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design			

**CURRENT CONDITION, NORTH ELEVATION**  
**GJENDJA EKZISTUESE, PAMJE NGA VERIU**



**Note:**

- The design is drafted in reference to the documents of the current condition and approved proposals of the building, made available to the design team from the client through the the beneficiary, the Ministry of Culture.
- The contractor must verify all measurements on site before any construction work.
- For any contingency or discrepancy in measurements or materials, notify and decide with the design team before any construction work.
- The technical staff, or the supervisor must consult the architect for the choice of all the materials and finishes.

**Shënim:**

- Projekti është punuar mbi dokumentat dhe projektet ekzistuese të objektit, të vena në dispozicion të projektuesve nga klienti, nëpërmjet përfituesit, Ministria e Kulturës.
- Përpara çdo punimi të verifikohen përmasat në vend.
- Për çdo paqartësi ose mospëputhje dimensionimi apo materialesh, të vihet në dijeni grupi i projektimit përpara kryerjes së punimeve dhe të vendoset në bashkëpunim me arkitektin.
- Stafi teknik ose supervisor i punimeve, të konsultohet me grupin e projektimit për zgjedhjen e materialeve dhe rifiniturave.

**LEGEND**  
**LEGJENDA**

Code Kodi	Symbol Simboli	Deterioration Degradimi
PS		<b>Deep cracks</b> Deterioration due to shedding of the binding mortar which may cause displacement of parts. This type of crack poses a risk to the stability of the monument. Çarje të thella Degradimi për shkak të shpërbërjes së llaçit lidhës që mund të shkaktojë zhvendosje të pjesëve. Kjo lloj çarje paraqet rrezik për stabilitetin e objektit.
PB		<b>Vegetation and moss</b> Vegetacion dhe patine biologjike
BA		<b>Uncontrolled growth of aggressive plants</b> Rritje e pakontrolluar e bimëve agresive
DG		<b>Damaged wall stone. Alteration of the shape, affecting the thickness of the material.</b> Dëmtim i muraturës së gurit. Ndryshim i formës që ndikon në trashësinë e materialit.
MP		<b>Presence of inappropriate materials, finishes or use of non-authentic elements. Accidental and localized alteration of the surface.</b> Përdorim i papërshtatshëm i materialeve, rifiniturave apo përdorim i elementeve jo-autentikë. Alterime lokale dhe aksidentale të sipërfaqes.
DM		<b>Damage or loss of mortar binder layer. Decomposition of grout and filler. The natural and irreversible process of slow and continuous consumption of the material.</b> Dëmtim ose mungesë e shtresës së llaçit. Frizhe e lugaturës dhe materialit mbushës. Procesi natyror dhe i pakthyeshëm i konsumit të ngadalë dhe të vazhdueshëm të materialit.
VS		<b>Anthropic Deterioration. Closure with stones of the bridge window.</b> Degradim antropik. Tamponim me gurë i kamarës së urës.
PL		<b>Presence of moisture and / or raising dump.</b> Prezencë lagështie dhe / ose nivyku.
SB		<b>Deterioration due to the formation of substances generally of a white color and crystalline appearance, dust or fine thread on the surface.</b> Florescence. Formacion i substancave përgjithësisht të një ngjyre të bardhë dhe pamje kristaline, pluhur ose fije e hollë në sipërfaqe.
ER		<b>Erosion</b> Erozion
MM		<b>Missing stone wall. Lack of elements. Fall and loss of parts.</b> Mur guri i munguar. Mungesë elementi. Rënia dhe humbja e pjesëve.
SHM		<b>Detachment of the frontal wall from the infill that there is in between the two facades. Deterioration due to shedding of the binding mortar, which generally precedes the collapse of the structure fragments.</b> Shkëputja e murit ballor nga mbushja që ka në mes të dy fasadave. Degradim për shkak të shpërbërjes së llaçit lidhës, gjë e cila përgjithësisht i paraprin shembjes së fragmenteve të strukturës.
KD		<b>Wall Top Decay (Damaged Parapet)</b> Kre muri i dëmtuar (Parapet i dëmtuar)

**PHOTOS OF EXISTING CONDITION**  
**FOTO TË GJENDJES EKZISTUESE**



**KURCAJ BRIDGE**  
**URA KURCAJ**

**Contract No. / Nr. i Kontratës**

**22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."**

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për rrijtëzimin e siveve dhe monumenteve të trashëgimisë kulturore të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."

**Client / Klienti**

**UNOPS**

**Beneficiary / Përfituesi**

**Republic of Albania, Ministry of Culture**  
Republika e Shqipërisë, Ministria e Kulturës

**Design team / Grupi i projektimit**

**ATELIER 4**  
ARCHITECTURE - ENGINEERING - CONSULTING

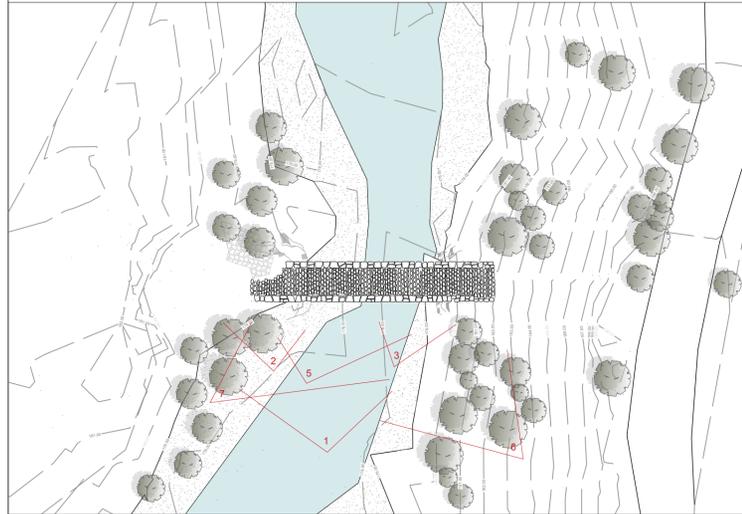
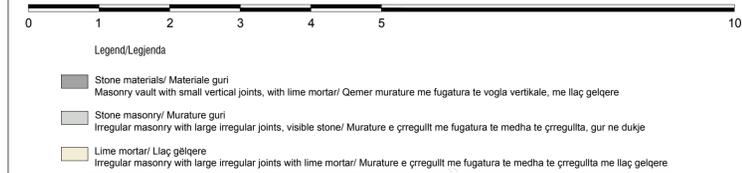
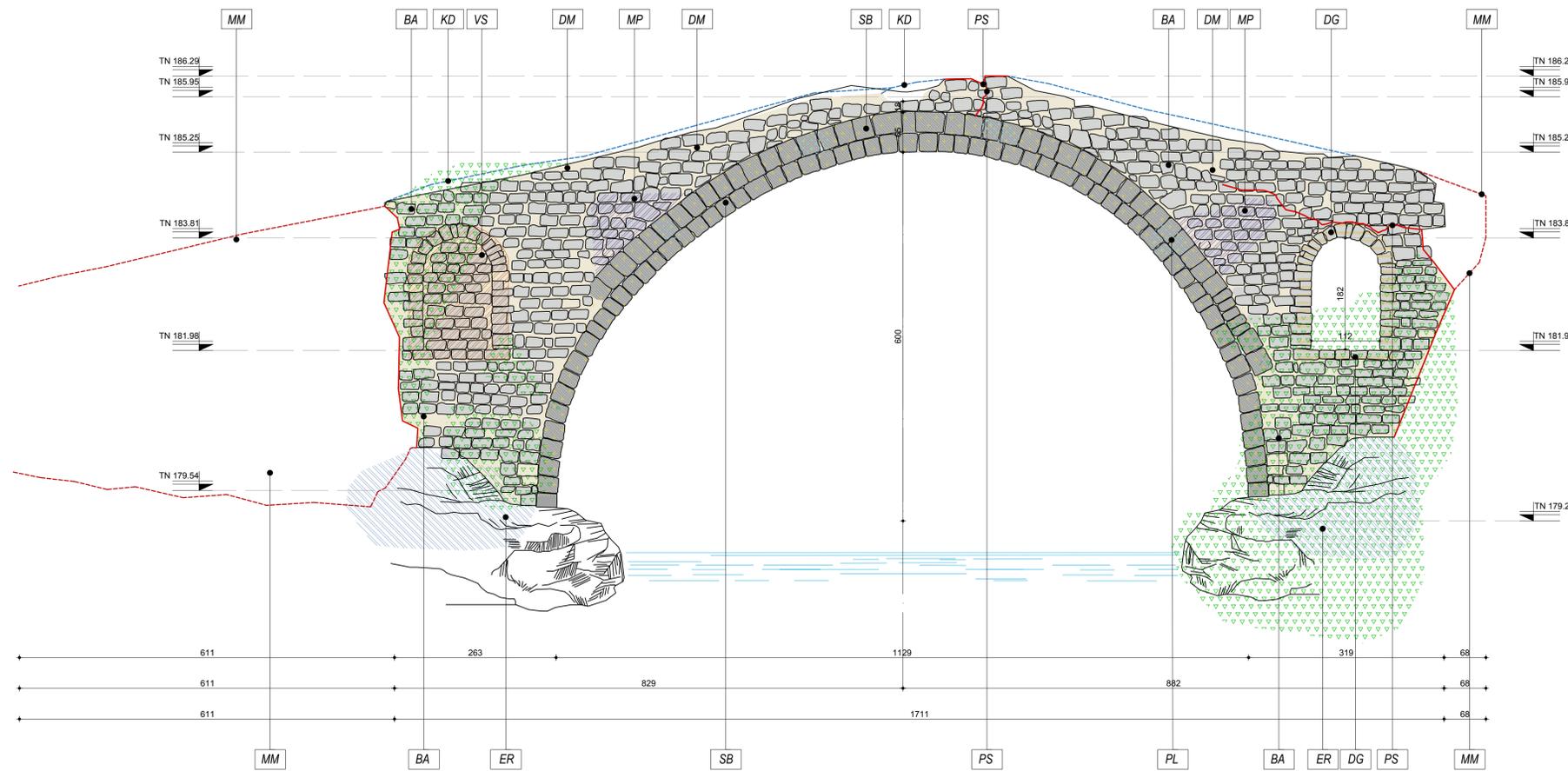
Rr. e "Kosovës", Ndërrëza 35, Nr.6, Ap.411,  
Njësia Administrative Nr. 5, 1019, Tiranë, Shqipëri  
tel: +355 4 24 30 156 / 4 22 25 804  
fax: +355 4 24 30 156  
mobile: +355 69 20 38 958  
e-mail: info@atelier4.al  
web: www.atelier4.al

Arch. Alban Efthimi  
Eng. Emre Çeçen  
Eng. Ergys Çaushti  
Eng. Spiro Drita  
Eng. Dëshira Mena

**Drawing title / Emërtimi i vizatimit**

<b>Current condition, North Elevation</b> Gjendja ekzistuese, Pamje nga Veriu	<b>EU4C- 1.1.2 - D - A - 06</b>													
<b>Scale / Shkalla</b> 1:50	<b>Date / Data</b> June 2021 / Qershor 2021													
<b>Project phase / Faza e projektit</b> <b>Detailed Design / Projekt Zbatim</b>														
<table border="1" style="width: 100%; font-size: x-small;"> <thead> <tr> <th>Revision / Rishikim</th> <th>Date / Data</th> <th>Project phase / Faza e projektit</th> <th>Revision / Rishikim</th> <th>Date / Data</th> <th>Project phase / Faza e projektit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>REV 01</td> <td>July 2021 / Korrik 2021</td> <td>Detailed Design</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design					
Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit									
REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design												

**CURRENT CONDITION, SOUTH ELEVATION  
GJENDJA EKZISTUESE, PAMJE NGA JUGU**



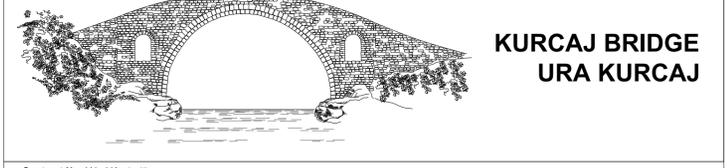
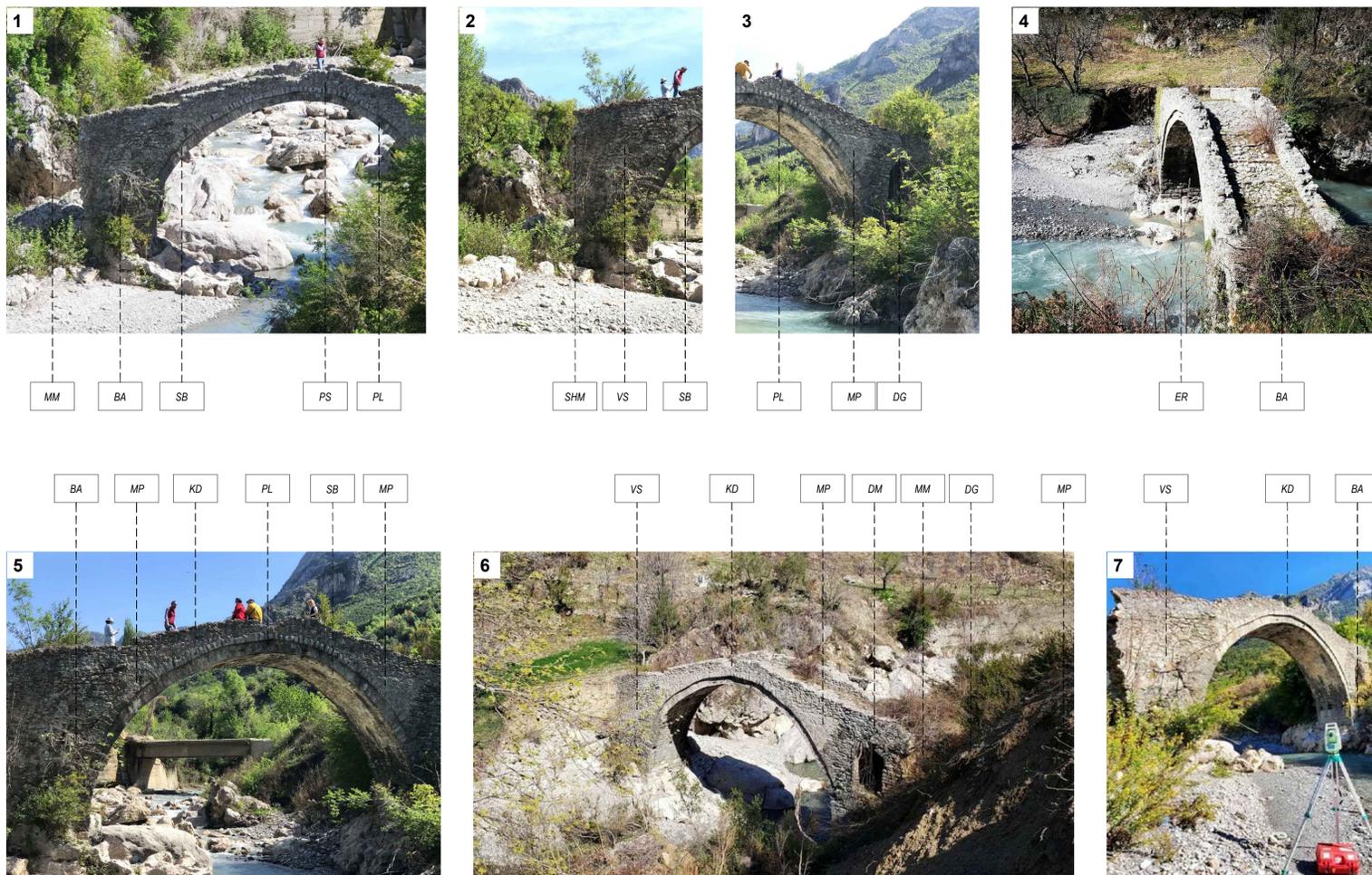
- Note:**
- The design is drafted in reference to the documents of the current condition and approved proposals of the building, made available to the design team from the client through the the beneficiary, the Ministry of Culture.
  - The contractor must verify all measurements on site before any construction work.
  - For any contingency or discrepancy in measurements or materials, notify and decide with the design team before any construction work.
  - The technical staff, or the supervisor must consult the architect for the choice of all the materials and finishes.

- Shënim:**
- Projekti është punuar mbi dokumentat dhe projektet ekzistuese të objektit, të vena në dispozicion të projektuesve nga klienti, nëpërmjet përfituesit, Ministria e Kulturës.
  - Përpara çdo punimi të verifikohen përmasat në vend.
  - Për çdo paqartësi ose mospëputhje dimensionimi apo materialesh, të vihet në dijeni grupi i projektimit përpara kryerjes së punimeve dhe të vendoset në bashkëpunim me arkitektin.
  - Stafi teknik ose supervisor i punimeve, të konsultohet me grupin e projektimit për zgjedhjen e materialeve dhe rifiniturave.

**LEGEND  
LEGJENDA**

Code Kodi	Symbol Simboli	Deterioration Degradimi
PS		<b>Deep cracks</b> Deterioration due to shedding of the binding mortar which may cause displacement of parts. This type of crack poses a risk to the stability of the monument. Çarje të thella Degradimi për shkak të shpërbërjes së llaçit lidhës që mund të shkaktojë zhvendosje të pjesëve. Kjo lloj çarje paraqet rrezik për stabilitetin e objektit.
PB		<b>Vegetation and moss</b> Vegetacion dhe patine biologjike
BA		<b>Uncontrolled growth of aggressive plants</b> Rritje e pakontrolluar e bimëve agresive
DG		<b>Damaged wall stone. Alteration of the shape, affecting the thickness of the material.</b> Dëmtim i muraturës së gurit. Ndryshim i formës që ndikon në trashësinë e materialit.
MP		<b>Presence of inappropriate materials, finishes or use of non-authentic elements. Accidental and localized alteration of the surface.</b> Përdorim i papërshtatshëm i materialeve, rifiniturave apo përdorim i elementeve jo-autentikë. Alterime lokale dhe aksidentale të sipërfaqes.
DM		<b>Damage or loss of mortar binder layer. Decomposition of grout and filler. The natural and irreversible process of slow and continuous consumption of the material.</b> Dëmtim ose mungesë e shtresës së llaçit. Fritshje e fugaturës dhe materialit mbushës. Procesi natyror dhe i pakthyeshëm i konsumit të ngadalhtë dhe të vazhdueshëm të materialit.
VS		<b>Anthropic Deterioration. Closure with stones of the bridge window.</b> Degradim antropik. Tamponim me gurë i kamarës së urës.
PL		<b>Presence of moisture and / or raising dump.</b> Prezencë lagështie dhe / ose nivyku.
SB		<b>Deterioration due to the formation of substances generally of a white color and crystalline appearance, dust or fine thread on the surface.</b> Florescence. Formacion i substancave përgjithësisht të një ngjyre të bardhë dhe pamje kristaline, pluhur ose fije e hollë në sipërfaqe.
ER		<b>Erosion</b> Erozion
MM		<b>Missing stone wall. Lack of elements. Fall and loss of parts.</b> Mur guri i munguar. Mungesë elementi. Rënia dhe humbja e pjesëve.
SHM		<b>Detachment of the frontal wall from the infill that there is in between the two facades. Deterioration due to shedding of the binding mortar, which generally precedes the collapse of the structure fragments.</b> Shkëputja e muri ballor nga mbushja që ka në mes të dy fasadave. Degradim për shkak të shpërbërjes së llaçit lidhës, gjë e cila përgjithësisht i paraprin shembjes së fragmenteve të strukturës.
KD		<b>Wall Top Decay (Damaged Parapet)</b> Kre mui i demtuar (Parapet i demtuar)

**PHOTOS OF EXISTING CONDITION  
FOTO TË GJENDJES EKZISTUESE**



**KURCAJ BRIDGE  
URA KURCAJ**

Contract No. / Nr. i Kontratës

**22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."**

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për rrijetëzimin e siteve dhe monumenteve të trashëgimisë kulturore të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."



Client / Klienti

**UNOPS**

Beneficiary / Përfituesi

**Republic of Albania,  
Ministry of Culture**

Republika e Shqipërisë,  
Ministria e Kulturës

Design team / Grupi i projektimit

**ATELIER 4**  
ARCHITECTURE - ENGINEERING - CONSULTING

Rr. e "Nisovinëve", Ndërrës 35, Nr.9, Ap.41,  
Ngjara Administrative Nr. 5, 5119, Tiranë, Shqipëri  
tel: +355 4 24 30 194 / +355 4 24 30 194  
fax: +355 4 24 30 194  
mobile: +355 69 20 38 958  
e-mail: info@atelier4.al  
web: www.atelier4.al

Arch. Alban Efthimi  
Eng. Emre Çeçen  
Eng. Ergys Çauushi  
Eng. Spiro Drita  
Eng. Dëshira Mena

Drawing title / Emërtimi i vizatimit

**Current condition, South Elevation  
Gjendja ekzistuese, Pamje nga Jugu**

**EU4C- 1.1.2 - D - A - 07**

Scale / Shkallja 1:50 Date / Data **June 2021 / Qershor 2021**

Project phase / Faza e projektit  
**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit
REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design			

**CONSERVATION PROPOSAL, GENERAL PLAN  
PROPOZIMI I KONSERVIMIT, PLANVENDOSJE**



**Legend/Legjenda**

- Existing stone masonry/ Murature guri ekzistuese  
Irregular masonry with large irregular joints, visible stone/ Murature e çrregullit me fugatura te medha te çrregullta, gur ne dukje
- Rebuilt stone masonry/ Murature guri e rindërtuar  
Irregular masonry with large irregular joints, visible stone/ Murature e çrregullit me fugatura te medha te çrregullta, gur ne dukje

**Note:**

- The design is drafted in reference to the documents of the current condition and approved proposals of the building, made available to the design team from the client through the the beneficiary, the Ministry of Culture.
- The contractor must verify all measurements on site before any construction work.
- For any contingency or discrepancy in measurements or materials, notify and decide with the design team before any construction work.
- The technical staff, or the supervisor must consult the architect for the choice of all the materials and finishes.

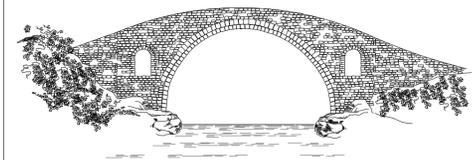
**Shënim:**

- Projekti është punuar mbi dokumentat dhe projektet ekzistuese të objektit, të vena në dispozicion të projektuesve nga klienti, nëpërmjet përfituesit, Ministria e Kulturës.
- Përpara çdo punimi të verifikohen përmasat në vend.
- Për çdo paqartësi ose mospërfutje dimensionimi apo materialesh, të vihet në dijeni grupi i projektimit përpara kryerjes së punimeve dhe të vendoset në bashkëpunim me arkitektin.
- Staf teknik ose supervisor i punimeve, të konsultohet me grupin e projektimit për zgjedhjen e materialeve dhe rifiniturave.

Consolidation of the bridge with local stones according to traditional techniques/ Konsolidim i urës me gurë vendas sipas teknikave tradicionale

Private property / Pronësi private

Consolidation of the bridge with local stones applying traditional techniques/ Konsolidim i urës me gurë vendas sipas teknikave tradicionale



**KURCAJ BRIDGE  
URA KURCAJ**

Contract No. / Nr. i Kontratës

**22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."**

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01 - "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për rrijetëzimin e siteve dhe monumenteve të trashëgimisë kulturore të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."

Client / Klienti



Funded by the European Union



MINISTRIA E KULTURËS



UNOPS

Beneficiary / Përfituesi



Republic of Albania, Ministry of Culture

Republika e Shqipërisë, Ministria e Kulturës

Design team / Grupi i projektimit



Rr. e "Nisovardit", Ndërrresa 35, Hyrja 6, Ap.411,  
Nisova-Komunaleshtet Nr. 5, 5519, Tiranë, Shqipëri  
tel: +355 4 24 30 196 / 4 22 22 804  
fax: +355 4 24 30 194  
mobile: +355 69 25 38 958  
e-mail: info@atelier4.al  
web: www.atelier4.al

Arch. Alban Efthimi  
Eng. Emre Çeçen  
Eng. Ergys Çaushti  
Eng. Spiro Drita  
Eng. Dëshira Mena

Drawing title / Emërtimi i vizatimit

**Conservation Proposal, General Plan  
Propozimi i Konservimit, Planvendosje**

**EU4C- 1.1.2 - D - A - 08**

Scale / Shkallja 1:150

Date / Data **June 2021 / Qershor 2021**

Project phase / Faza e projektit  
**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit	Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit
REV 01	July 2021 / Korrik 2021	Detailed Design			